



**តើមាននរណាម្នាក់ក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក មានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពហើយឬទេ? សង្កាត់សាលារៀនអ្នកឡើងដំ អាចជួយលោកអ្នកបាន!**

សង្កាត់សាលារៀនអ្នកឡើងដំ យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះសុខភាពនៃក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកអាចទទួលបាននូវការជួយចុះឈ្មោះឱ្យនរណាម្នាក់ក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក សំរាប់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព តាមរយៈមជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារនៃសង្កាត់សាលារៀនអ្នកឡើងដំ OUSD ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងបរិវេណ Lakeview Campus នៅរាស័យ ផ្លូវ 746 Grand Ave។ សូមទូរស័ព្ទមកធ្វើការណាត់ជួប តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ (510) 273-1516។ ទីនេះមានអ្នកលើកទូរស័ព្ទជាប្រចាំនៅចន្លោះម៉ោង 9 ព្រឹកដល់ម៉ោង 1 រសៀល ហើយសារទូរស័ព្ទ នឹងត្រូវបានឆ្លើយតបវិញនៅថ្ងៃបន្ទាប់។ មជ្ឈមណ្ឌលនេះអាចជួយក្រុមគ្រួសារផង ក្នុងការចុះឈ្មោះសំរាប់កម្មវិធី CalFresh (ដែលហៅថា៖ food stamps)។

ខាងក្រោមនេះ គឺជាព័ត៌មានអំពីកម្មវិធីសុខភាពខុសៗគ្នា ដែលលោកអ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបាន។ សូមមើលម្ខាងទៀតនៃទំព័រនេះ សំរាប់តារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូល ដែលក្នុងនោះមាន ព័ត៌មានថែមទៀតអំពីភាពមានសិទ្ធិទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ សូមទូរស័ព្ទមកចុះ បើសិនជាលោកអ្នកមានសំណួរ ឬត្រូវការជួយ!

**កម្មវិធីមេឌីខល (MEDI-CAL)**

មេឌីខល (Medical) គឺជាកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដែលផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ ដល់មនុស្សពេញវ័យ និងដល់ កុមារដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប។ មនុស្សពេញវ័យត្រូវតែមានវត្តមានស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋ (មានសញ្ជាតិជាអាមេរិកាំង, មានទីលំនៅស្របច្បាប់អចិន្ត្រៃយ៍, មានទិដ្ឋភាព U ឬ T Visa, មានសិទ្ធិប្រកបអាស្រ័យ, មានឋានៈជាកុមារអន្តោប្រវេសន៍ DACA) ដើម្បីឱ្យមានសិទ្ធិទទួលបាននូវកម្មវិធីនេះ។ យើងតាមច្បាប់ចម្លងសេចក្តី កុមារដែលគ្មានវត្តមាន ស្របច្បាប់ក្នុងសហរដ្ឋ ឥឡូវនេះ អាចមានសិទ្ធិទទួលបាននូវមេឌីខលពេញលេញ។

**ជាឧទាហរណ៍៖ បើសិនជាក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកសមាជិក 4 នាក់ ហើយមានប្រាក់ចំណូល \$2,829 ដុល្លារ ឬតិចជាងនេះ ក្នុងមួយខែ ហើយមានវត្តមានស្រប ច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋនោះ សមាជិកទាំងអស់ក្នុងគ្រួសារ អាចមានសិទ្ធិទទួលបាននូវមេឌីខល។** កុមារអាចនៅតែមានសិទ្ធិទទួលបាននូវកម្មវិធីនេះ បើទោះបីជាមាតាបិតារបស់ពួក គេ ពុំមានវត្តមានស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋក៏ដោយ។ ប្រាក់ចំណូលមានកំរិតសំរាប់កុមារនោះ គឺខ្ពស់ជាមនុស្សពេញវ័យ។

**ទីផ្សារ COVERED CALIFORNIA**

កម្មវិធី Covered CA គឺជាទីផ្សារធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដែលបានបង្កើតឡើងដោយច្បាប់ Affordable Care Act (ហៅកាត់ ObamaCare)។ បើសិនជាលោកអ្នកមានប្រាក់ ចំណូលខ្ពស់ ដែលពុំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពនោះ លោកអ្នកអាចជ្រើសរើសការធានារ៉ាប់រងសុខភាពបាន តាមរយៈទីផ្សារ Covered California។ លោកអ្នកត្រូវ តែមានវត្តមានស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋ ដើម្បីឱ្យមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពតាមរយៈទីផ្សារ Covered California។ ប្រាក់ជំនួយសំរាប់បង់ប្រចាំខែ ឬការ បន្ថយការចេញថ្លៃមធ្យម គឺមានសំរាប់ក្រុមគ្រួសារដែលស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពប្រាក់ចំណូលណាមួយ។

**ជាឧទាហរណ៍៖ បើសិនជាក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកសមាជិក 4 នាក់ ដែលមានប្រាក់ចំណូលនៅចន្លោះ \$2,830 ដុល្លារ និង \$8,200 ដុល្លារ ក្នុងមួយខែ ហើយមានវត្តមានស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋនោះ សមាជិកទាំងអស់ក្នុងគ្រួសារ អាចមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការធានារ៉ាប់រងសុខភាពតាមរយៈទីផ្សារ Covered CA អម ដោយប្រាក់ជំនួយពីរដ្ឋសំរាប់បង់ខែ (រដ្ឋាភិបាលជួយចេញថ្លៃបង់ប្រចាំខែឱ្យលោកអ្នក)។** ជួនកាលមាតាបិតាមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការធានារ៉ាប់រងសុខភាពតាមរយៈទីផ្សារ Covered CA ខណៈដែលកុមារមានសិទ្ធិទទួលបាននូវមេឌីខល ដោយសារតែប្រាក់ចំណូលមានកំរិត សំរាប់កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ។

**កម្មវិធីសុខភាពនៃខោណាធីរអាឡាមីដា (HealthPAC)**

កម្មវិធីសុខភាពអាឡាមីដា (HealthPAC) គឺជាកម្មវិធីប្រចាំខោណាធីរអាឡាមីដា ដែលផ្តល់សិទ្ធិទទួលបាននូវការថែសុខភាពដោយឥតគិតថ្លៃ ឬតាមការបញ្ចុះថ្លៃ ដល់មនុស្សពេញ វ័យ ឬដល់កុមារ ដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប ហើយដែលពុំមានសិទ្ធិទទួលបានមេឌីខលពេញទំហំ។ ពលរដ្ឋដែលមានសញ្ជាតិជាអាមេរិកាំង ពុំត្រូវការកម្មវិធីនេះទេ។ កម្មវិធី HealthPAC គឺពុំមានមែនជាកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពទេ ប៉ុន្តែវាជាមធ្យោបាយមួយក្នុងការទទួលបានការបំរើសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ នៅតាមក្លីនិកណាមួយនៅក្នុងខោណាធីរអាឡាមី ដា។

**ជាឧទាហរណ៍៖ បើសិនជាក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកសមាជិក 4 នាក់ ហើយមានប្រាក់ចំណូល \$4,100 ដុល្លារ ឬតិចជាងនេះ ក្នុងមួយខែ ហើយមានវត្តមានស្រប ច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋនោះ សមាជិកទាំងអស់ក្នុងគ្រួសារ អាចមានសិទ្ធិទទួលបាននូវកម្មវិធី HealthPac នេះ។**

សំគាល់៖ ទំហំប្រាក់ចំណូលទាំងអស់ ត្រូវបានចុះសំរាប់ប្រាក់ចំណូលមុនត្រូវបានហូតពន្ធ។ ទំហំក្រុមគ្រួសារ រួមមានទាំង មាតាចិតា ប្តីធុរកិច្ចព្យាបាល និងកូនៗទាំងអស់។

មេឌីខែល គឺជាធានារ៉ាប់រងកុមារ មិនគិតអំពីឋានៈអន្តោប្រវេសន៍ឡើយ ហើយនិងធានារ៉ាប់រងមនុស្សពេញវ័យដែលមានទីលំនៅស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋ។ សូមមើលតារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់កម្មវិធីធានានៅខាងក្រោមនេះ៖

តារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់មេឌីខែល			
ទំហំគ្រួសារ	មនុស្សពេញវ័យអាយុ 18 - 64*	មាតាចិតា និងពិការ	កុមារអាយុ 0 - 18
	ប្រាក់ចំណូលខ្ពស់បំផុតប្រចាំខែ	ប្រាក់ចំណូលខ្ពស់បំផុតប្រចាំខែ	ប្រាក់ចំណូលខ្ពស់បំផុតប្រចាំខែ
1	\$1,387	\$1,005	\$2,674
2	\$1,868	\$1,354	\$3,600
3	\$2,349	\$1,702	\$4,527
4	\$2,829	\$2,050	\$5,453
5	\$3,310	\$2,399	\$6,380

\*សំរាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ ដែលមានប្រាក់ចំណូលច្រើនលើសចំនួនកំណត់ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែនោះ អ្នកអាចនៅតែមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការបំរើសេវា “សំរាប់តែការមានផ្ទៃពោះ” នៅក្នុងត្រីមាសទី 1 និងទី 2 របស់អ្នក។

កម្មវិធី Covered CA ធានារ៉ាប់រងក្រុមគ្រួសារ ដែលមានទីលំនៅស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋ។ សូមមើលតារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់កម្មវិធីនៅខាងក្រោមនេះ៖

តារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់ COVERED CALIFORNIA				
ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែ
1	\$16,644 - \$30,150	\$1,388 - \$2,513	\$30,151 - \$48,240	\$2,414 - \$4,020
2	\$22,413 - \$40,600	\$1,869 - \$3,384	\$40,601 - \$64,960	\$3,385 - \$5,414
3	\$28,181 - \$51,050	\$2,350 - \$4,255	\$51,051 - \$81,680	\$4,256 - \$6,807
4	\$33,949 - \$61,500	\$2,830 - \$5,125	\$61,501 - \$98,400	\$5,126 - \$8,200
5	\$39,718 - \$71,950	\$3,311 - \$5,996	\$71,951 - \$115,120	\$5,997 - \$9,594
ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ប្រចាំខែ	ផ្តល់ប្រាក់ជំនួយ និងការបន្ថយការខ្ចីប្រាក់ប្រចាំខែ		ផ្តល់ឱ្យតែប្រាក់ជំនួយទេ	

កម្មវិធី HealthPac និងកម្មវិធីសុខភាពកុមារ Kaiser Permanente គឺសំរាប់ក្រុមគ្រួសារដែលពុំមានវត្តមានស្របច្បាប់នៅក្នុងសហរដ្ឋ។ សូមមើលតារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់កម្មវិធីទាំងពីរខាងក្រោមនេះ៖

តារាងកំណត់ប្រាក់ចំណូលសំរាប់កម្មវិធីសុខភាពនៃអាឡាមីដា (HealthPAC)			
ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែ	ប្រាក់ចំណូលប្រចាំខែ
1	\$0 - \$1,387	\$1,388 - \$1,508	\$1,509 - \$2,010
2	\$0 - \$1,868	\$1,869 - \$2,030	\$2,031 - \$2,707
3	\$0 - \$2,349	\$2,350 - \$2,553	\$2,554 - \$3,404
4	\$0 - \$2,829	\$2,830 - \$3,075	\$3,076 - \$4,100
5	\$0 - \$3,310	\$3,311 - \$3,598	\$3,599 - \$4,797
<b>ប្រាក់បង់ថែមពីលើ</b>			
សង្គ្រោះបន្ទាន់	\$0	\$35	\$50
អ្នកជម្ងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ	\$0	\$100	\$100
អ្នកជម្ងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ	\$0	\$10	\$15
ហ្វារម៉ាស៊ី	\$0	\$5	\$5
ករណីពិសេស	\$0	\$100	\$100